



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **390/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**PERSONAL:** Ernennung von externen Personen als ehrenamtliche Schülerlotsen während des Schuljahres 2025/26

**OGGETTO:**

**PERSONALE:** Nomina di persone esterni quali nonni vigili volontari durante l'anno scolastico 2025/26

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**28.08.2025 - ore 10:30 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

**Rienzner Rosa Maria**

in ihrer Eigenschaft als Vize-Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Vicesindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Gemeinde Innichen im Rahmen des Programms zur Einbindung älterer Mitbürger in soziale Tätigkeiten Senioren mit der Durchführung des Schülerlotsendienstes beauftragt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Senioren im Rahmen des Schülerlotsendienstes dazu beitragen, die Sicherheit der Kinder auf dem Schulweg zu gewährleisten. Sie verrichten ihren Dienst das ganze Schuljahr hindurch vor Schulbeginn und nach Schulschluss;

DARAUF HINGEWIESEN weiters, dass die Aufgabe der Schülerlotsen im Einzelnen darin besteht, den Schul- und Nachhauseweg zu sichern und die Verkehrsteilnahme der Schulkinder zu regeln, wobei sie sich grundsätzlich darauf beschränken, die Kinder zu beschützen und über die Straße zu leiten, gemeindepolizeiliche Aufgaben nehmen sie keine wahr;

BERÜCKSICHTIGT, dass folgende Personen sich bereit erklärt haben, den Schülerlotsendienst während des Schuljahres 2025/26 ehrenamtlich zu verrichten:

Antonelli Gilberto  
Concin Giancarlo  
Feichter Martin  
Gutwenger Albin  
Krautgasser Heinz  
Maraspin Ever  
Marsilli Bernardo  
Modestino Guglielmo  
Tagliafiero Vito  
Seiwald Helmuth  
Ziliotto Cleto

NACH erfolgter Beratung;

DARAUF HINGEWIESEN, dass es notwendig ist, die Schülerlotsen gegen Unfälle zu versichern. Die diesbezügliche Ausgabe beläuft sich auf € 25,92 pro Person/Jahr;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che Il Comune di San Candido affida il servizio nonni vigili a persone anziane nell'ambito del programma di reinserimento degli anziani in attività socialmente utili;

DATO ATTO che Il servizio di sorveglianza in prossimità delle scuole prevede l'impiego di persone della terza età per attività volte a rafforzare i servizi nonni vigili durante l'anno scolastico e in concomitanza con l'orario di entrata ed uscita degli alunni;

DATO ATTO inoltre che in particolare, i Nonni Vigili controllano ed agevolano la mobilità autonoma degli scolari nel percorso casa-scuola, svolgendo solo un'attività di protezione e di guida nei loro confronti, fermo restando il ruolo specifico della Polizia Municipale;

CONSIDERATO che le seguenti persone si sono dichiarate disposte ad eseguire il servizio di sorveglianza a titolo onorario durante l'anno scolastico 2025/26:

ESAUROTA la discussione;

VISTO che è necessario assicurare i nonni vigili contro gli infortuni. La relativa spesa ammonta a € 25,92 a persona/anno;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Ausgabe, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: von der Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

e\_fach\_gut\_hash

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

xZRC4Xiqw1t9BsYLItrWrc01NG68n/BhLffPccMaU0=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 dell'10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte della Responsabile del Servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. die nachstehend angeführten Personen als Schülerlotsen für das Schuljahres 2025/26 zu ernennen;

1. di nominare le persone di seguito riportate quali nonni vigili per l'anno scolastico 2025/26:

Antonelli Gilberto  
 Concin Giancarlo  
 Feichter Martin  
 Gutwenger Albin  
 Krautgasser Heinz  
 Maraspin Ever  
 Marsilli Bernardo  
 Modestino Guglielmo  
 Tagliafierro Vito  
 Seiwald Helmuth  
 Ziliotto Cleto

2. darauf hingewiesen, dass sich die genannten Personen bereit erklärt haben, den Schülerlotsendienst ehrenamtlich zu verrichten;

2. di dare atto che le citate persone si sono dichiarate disposte ad eseguire il servizio di nonno vigile a titolo onorario;

3. den Schülerlotsen eine Sicherheitsweste und einen Anhaltstab zu Verfügung zu stellen;

3. di mettere a disposizione dei nonni vigili un gilet di sicurezza e un manganello;

4. die Schülerlotsen gegen Unfälle zu versichern. Die diesbezügliche Ausgabe beläuft sich auf € 25,92 pro Person/Jahr;

4. di assicurare i nonni vigili contro gli infortuni. La relativa spesa ammonta a € 25,92 a persona/anno;

5. die Ausgabe, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

5. di imputare la spesa derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Transport und Recht auf Mobilitätsförderung	Mission <b>10</b> Missione	Trasporti e diritto alla mobilità
Straßennetz und -infrastrukturen	Programm <b>05</b> Programma	Viabilità e infrastrutture stradali
	Titel <b>1</b> Titolo	
Sonstige n.a.b. Versicherungsleistungen	Kapitel <b>10051.1049900</b> capitolo	Altri premi di assicurazione n.a.c.
Sonstige n.a.b. Versicherungsleistungen	Ebene <b>5.</b> Livello U.1.10.04.99.999	Altri premi di assicurazione n.a.c.
Grundlage	285,12 €	Imponibile
MwSt. 22%	/ €	IVA 22%
<b>Gesamtsumme</b>	<b>285,12 €</b>	<b>Totale</b>

<b>2025</b>	<b>89,57 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>195,55 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2027</b>

- |  |  |
|--|--|
| <p>6. mit der Organisation und Koordinierung des Dienstes den für den Verkehr zuständigen Gemeindeferenten zu beauftragen, welcher auch die Arbeitszeiten und Verkehrsstellen festlegt, an denen Schülerlotsen eingesetzt werden sollen;</p> <p>7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>6. di incaricare dell'organizzazione e coordinamento del servizio l'assessore comunale al traffico, il quale individua anche gli orari e le zone di sorveglianza, ove i nonni vigili devono essere impiegati;</p> <p>7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|--|

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Die Vize-Bürgermeisterin/La Vicesindaca**

Rienzner Rosa Maria

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---